0193

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2018 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2018 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2018

රුසියන් I ரஷியன் I Russian I	83 STE I	2018.08.29/ 0830 - 1030 පැය දෙකයි இரண்டு மணித்தியாலம் Two hours

උපදෙස්:

* **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ **විභාග අංකය** ලියන්න.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
* **1** සිට **50** තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ** පිළිතුර තෝරාගෙන, එය **පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක්** (×) **යොදා දක්වන්න.**

அறிவுறுத்தல்கள் :

* **எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
* விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் உமது **சுட்டெண்ணை** எழுதுக.
* விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
* **1** தொடக்கம் **50** வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் **சரியான** அல்லது **மிகப் பொருத்தமான** விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள **அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய** விடைத்தாளில் **அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தில் புள்ளடி** (×) **இடுவதன் மூலம் காட்டுக.**

Instructions:

* *Answer* ***all*** *questions.*
* *Write your* ***Index Number*** *in the space provided in the answer sheet.*
* *Follow the instructions given at the back of the answer sheet.*
* *In each of the questions* **1** *to* **50**, *pick one of the alternatives from* (1), (2), (3), (4) *which is* ***correct*** *or* ***most appropriate*** *and* ***mark your response on the answer sheet with a cross*** (×) *on the number of the correct option in accordance with the instructions given at the back of the answer sheet.*

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

* **Выберите правильный вариант.**
* නිවැරදි වරණය තෝරන්න.
* சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
* Select the correct version.

(1) Какая буква стоит в алфавите перед М и какая — за ней? Выберите правильную строку.

(1) пéред М стоит К, а за ней стоит О (2) пéред М стоит Л, а за ней стоит Н
(3) пéред М стоит И, а за ней стоит П (4) пéред М стоит Л, а за ней стоит С

(2) Выберите строку, в которой все слова расположены в алфавитном порядке.

(1) арбу́з, пету́х, ви́лы, гра́бли, лопу́х
(2) заво́д, ко́сть, о́кна, го́сть, гиря́
(3) гнездо́, де́ло, езда́, ёлка, мая́к.
(4) горы́, лы́жи, жи́лы, ёж, ведро́.

[දෙවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 02 ஐப் பார்க்க / See page two

(3) Выберите правильное предложение, выражающее законченную мысль:

(1) Мы в семье́ че́тверо: папа, мама, сестра и я.

(2) Когда у нас будет соревнова́ния?

(3) Наступила сентябрь, и мы пошли в шко́лу.

(4) Куда мы поставим но́вогоднюю ёлку?

(4) Выберите номер вопросительного предложения.

(1) Рыбаки вышли в открытое мо́ре.
(2) Моя сестра — первокла́ссница.
(3) Сколько дней оста́лось до каникул.
(4) Пусть мир торжествует на све́те!

(5) Выберите строку, в которой слова состоят из одного слога.

(1) скрип, ива, лето, я, они.
(2) он, друг, шум, мы, ты.
(3) яма, она, пою, вдруг, стол.
(4) один, два, три, семь, восемь.

(6) Выберите строкуа слов, в которой правильно отмечено ударение.

(1) катало́г, добы́ча, жа́воронок, поня́л, то́рты

(2) краси́вее, фа́рфор, компа́с, магази́н, ку́хонный.

(3) инструме́нт, предме́т, шофёр, по́няли, приня́ть.

(4) повтори́м, досу́г, взяла́, по́ртфель, сняла́.

Выберите правильный ответ, чтобы заполнить пробелы в следующих предложениях. (7 - 32).

(7) Вы зна́ете, ско́лько .... лет, и как .... зову́т?

(1) ему, его
(2) его, ему
(3) он, его
(4) его, ему

(8) Моя сестра́ обы́чно ..... но́вости у́тром, но вчера́ ..... их ве́чером

(1) слу́шать, слу́шал
(2) слу́шаит, слу́шала
(3) слу́шай, слу́шало
(4) слу́шает, слу́шала

(9) ..... она по профе́ссии и ..... она рабо́тает?

(1) Что, как
(2) Кто, отку́да
(3) Кто, где
(4) Кака́я, почему́

(10) Завтра у нас тест по грамматике и мы весь вечер .... падежи.

(1) бу́дем повтори́ть
(2) повтори́ли
(3) повторя́т
(4) повторя́ли

(11) Вы о́чень ..... говори́те, я не понима́ю.

(1) ти́хий
(2) ти́хо
(3) ти́хая
(4) ти́хое

(12) Как мы ..... тебе́ помо́чь?

(1) могу́ (2) мо́жно (3) мо́жете (4) мо́жем

(13) Ты ..... суп и сала́т или что-то ещё?

(1) хо́тешь (2) хоти́шь (3) хо́чишь (4) хо́чешь

(14) Без ..... я всё по́нял, но у меня́ есть ещё 2 ......

(1) проблем, вопро́са (2) проблема, вопроса
(3) проблемы, вопросы (4) проблем, вопросов

(15) Мои роди́тели иногда́ ..... в ......

(1) идут, Италию (2) едут, Италия
(3) ходят, Италии (4) ездят, Италию

(16) Ты уже говори́л с .....?

(1) на́шим дире́ктором (2) на́шему дире́ктору
(3) на́шего дире́ктора (4) на́шем дире́кторе

(17) - ..... моя сестра́ хо́дит в бассе́йн.
- ..... она хо́дит?

(1) Ка́ждая среда́, Где (2) Ка́ждую сре́ду, Куда́
(3) Ка́ждая среда́, Куда́ (4) Ка́ждую сре́ду, Отку́да

(18) - Я слышал, что ты ..... новую машину. - Да, я хочу её ......

(1) покупаешь, покупать (2) купил, покупать
(3) покупал, купить (4) покупаешь, купить

(19) - Како́го числа будет конфере́нция?
- Не по́мню, думаю, что ......

(1) второй апрель (2) второго апреля
(3) вторая апреля (4) два апрель

(20) Что вы подарили .....?

(1) для наши старые клиенты (2) нашим старым клиентам
(3) к наши старые клиенты (4) к нашему старому клиенту

(21) Слева кабинет ....., а справа кабинет ......

(1) вашего ассистента, менеджеров (2) ваша ассистентка, менеджеры
(3) ваш ассистент, менеджера (4) ваши ассистенты, менеджеры

(22) Неделю мы жили в ......

(1) маленькую русскую деревню (2) маленький русский деревня
(3) маленьком русском деревне (4) маленькой русской деревне

[තෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 04 ஐப் பார்க்க / *See page four*

(23) Александр Петрович быстро ..... имейл и сразу ..... своему другу.

(1) читал, звонил (2) читает, позвонит

(3) прочитает, звонит (4) прочитал, позвонил

(24) - Ваш муж дома?

- Нет, Игорь ..... в офис рано утром и до сих пор не ......

(1) поехал, приехал (2) поедет, приедет

(3) ездит, приезжает (4) уезжает, приезжает

(25) Это недалеко: идите прямо, потом ..... направо и ..... дорогу.

(1) обойдите, идите (2) подойдите, уйдите

(3) поверните, перейдите (4) зайдите, войдите

(26) Я скоро ..... ему, ... дать полную информацию о будущем проекте.

(1) звоню, потому что (2) позвонил, поэтому

(3) позвоню, чтобы (4) буду звонить, если

(27) Врач, ... я недавно ходил, довольно опытный и приятный человек.

(1) к которому (2) о котором (3) с которым (4) какой

(28) Посмотрите эту презентацию, она вам ......

(1) нравится (2) понравится (3) нравилась (4) понравилась

(29) Мы ..... жить в ......

(1) хочет, тёплых странах (2) хотели, тёплые страны

(3) хотим, тёплые страны (4) хотели бы, тёплых странах

(30) Мне нравится ..... с ......

(1) разговаривать, умные люди (2) говорить, умных людях

(3) общаться, умными людьми (4) рассказывать, умным людям

(31) Я очень люблю ..... и ......

(1) своих детей, свою работу (2) свои дети, свою работу

(3) своих детей, своя работа (4) свои дети, своя работа

(32) Я знаю .....? Думаю, я где-то ..... уже видел.

(1) этот человек, его (2) этому человеку, ему

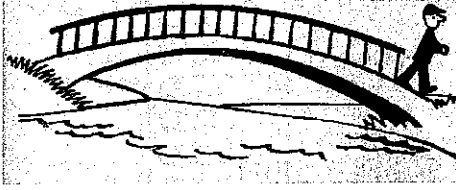
(3) этим человеком, он (4) этого человека, его

[පස්වෙනි පිටුව බලන්න / பக். 05 ஐப் பார்க்க / *See page five*

- **Выберите предложение которое, рассказывает о каждом рисунке.**
- පහතින් දී ඇති එක් එක් චිත්‍රය ගැන විස්තර කෙරෙන වැකිය තෝරා ලකුණු කරන්න.
- பின்வரும் ஒவ்வொரு சித்திரம் தொடர்பாகவும் விபரிக்கும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்து குறிப்பிடுக.
- Select and mark the sentence which describes each picture given below.

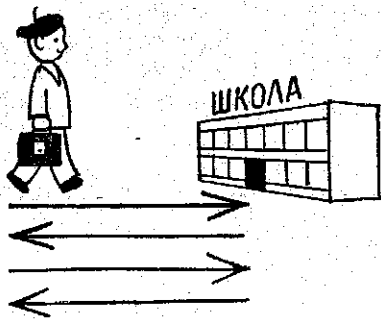
33.

(1) Вся семья проводила мальчика в школу.
(2) Вся семья гуляет с мальчиком около школы.
(3) Вся семья провожает мальчика в школу.
(4) Мальчик провожает всю семью в школу.

34.

(1) Он хочет перейти через реку.
(2) Он уже перешёл через мост.
(3) Он стоит на мосту.
(4) Он подходит к мосту.

35

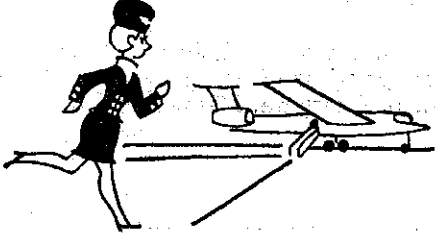
(1) Пенсионер играет в саду.
(2) Пенсионер стоит в саду.
(3) Пенсионер ходит по саду.
(4) Пенсионер работает в саду.

36.

(1) Школьник каждый день сидит в школе.
(2) Школьник каждый день выходит из школы.
(3) Школьник вчера ходил в школу.
(4) Школьник каждый день ходит в школу.

37

(1) Больной осматривает врача.
(2) Врач осматривает больных.
(3) Врач слушает музыку у больного.
(4) Врач ничего не делает с больными.

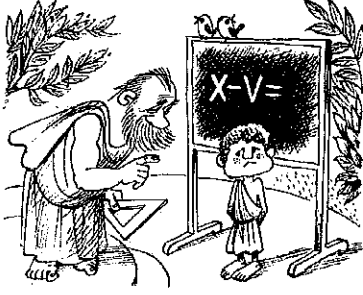
[හයවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 06 ஐப் பார்க்க / *See page six*

38.

(1) Стюардесса ходит в самолёте.

(2) Стюардесса гуляет в самолёте.

(3) Стюардесса бежит в самолёт.

(4) Стюардесса работает в самолёте.

39

(1) Дедушка спрашивает мальчика: "Сколько будет десять плюс пять?"

(2) Дедушка спрашивает мальчика : "Сколько будет десять минус пять?"

(3) Дедушка спрашивает мальчика : "Сколько будет десять на пять?"

(4) Дедушка спрашивает мальчика : "Сколько будет пять минус десять?"

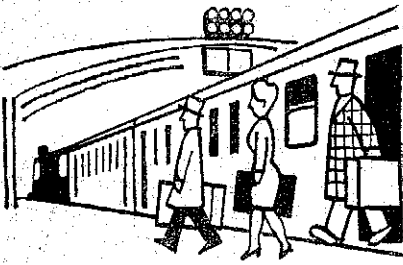
40.

(1) "Женщина, почему Вы не уступаете места женщинам?"

(2) "Женщина, Вы не хотите присесть?"

(3) "Мужчина, почему Вы не уступаете места женщинам?"

(4) "Мужчина, почему Вы не уступаете места мужчинам?"

41.

(1) Пассажиры входят в вагоны с вещами.

(2) Пассажиры проходят по вагонам с вещами.

(3) Пассажиры войдут в вагоны с вещами.

(4) Пассажиры выходят из вагонов с вещами.

42.

(1) Больной уже здоров, поэтому он лежит на кровати.

(2) Больному нельзя ходить, поэтому он лежит.

(3) Больному можно ходить, поэтому он лежит.

(4) Больному нельзя спать, поэтому он читает.

Прочитайте диалоги и выполните задания к ним.

(43) Что забыли взять муж и жена?

Муж: Так, всё в порядке, наши паспорта у меня.

Жена: А билеты я положила в сумку.

Муж: А где фотоаппарат?

Жена: О! Фотоаппарат! Куда я его положила? Ах, я забыла его на столе.

Муж: Очень жаль! Я так хотел сделать интересные фотографии.

Что забыли взять муж и жена?

(1) паспорт

(2) билеты

(3) фотоаппарат

(4) карту

(44) Как чувствует себя Анна Ивановна?

Саша: Алло! Анна Ивановна? Здравствуйте! Как вы себя чувствуете? В субботу вам было очень плохо.

А, И.: Здравствуй, Саша. Да, два дня назад было очень плохо, была температура, болела голова.

Саша: А сегодня? Как Вы себя чувствуете? Лучше?

А. И,: Саша, уже лучше, чем раньше. Думаю, что через день-два всё будет хорошо.

Как чувствует себя Анна Ивановна?

(1) очень плохо

(2) уже лучше

(3) отлично

(4) очень хорошо

45. Какие билеты купил Миша?

Миша : Скажите, пожалуйста, у вас есть билеты на концерт сегодня?

Кассир: Сейчас посмотрю... Кажется, дешёвые билеты уже кончились. Вот, есть.Только это очень дорогие билеты.

Миша : Неважно, я очень хочу послушать этот концерт сегодня. Дайте, пожалуйста, два билета.

Какие билеты купил Миша?

(1) очень дорогие́

(2) дешёвые

(3) очень дешёвые

(4) дорогие

Прочитайте афишу и выполните задания.

Праздник, которого мы так долго ждали!

Внимание! В воскресенье 15 июня в мемориальном международном зале конференций имени Бандаранайке (ММЗКБ) снова открывается книжный фестиваль! В этом году на фестивале 5 больших программ. На этом празднике будут игры, конкурсы с подарками, встречи с известными писателями, артистами, музыкантами и презентации новых книг. Адрес: ММЗКБ, Бауддалока мавата, Коломбо, 00700. Мы работаем до 29 августа.

(46) В Коломбо открывается ……..

(1) праздник музыки
(2) выставка художников
(3) фестиваль книг
(4) салон красоты

(47) Праздник начинается …….. .

(1) двадцать второго августа
(2) пятнадцатого июня
(3) пятого июля
(4) в июне

(48) На фестивале будут встречи …….. .

(1) с музыкантами
(2) с художниками
(3) со спортсменами
(4) с солдатами

(49) На празднике можно …….. .

(1) познакомиться с новыми книгами
(2) купить подарки и сувениры
(3) посмотреть новые картины
(4) купить модные костюмы

(50) Выставка закрывается …….. .

(1) в конце года
(2) в 15 июня
(3) в конце августа
(4) в сентябре

* * *

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2018 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2018 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2018

රුසියන් II
ரஷியன் II
Russian II

83 STE II

2018.08.30 / 0830 - 1140

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use **additional reading time** to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

* Ответьте на пять вопросов включая вопрос, номер один и один вопрос от второй части.
* **I** කොටසේ **පළමුවැනි** ප්‍රශ්නය සහ **II** කොටසින් **එක්** ප්‍රශ්නයක් ඇතුලු ව ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
* பகுதி **I** இல் **முதலாம்** வினாவும் பகுதி **II** இல் **ஒரு** வினாவும் உட்பட **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* Answer **five** questions including question number **one** from Part **I** and **one** question from Part **II**.

Часть I / I කොටස / பகுதி I / Part I

1. Напишите сочинение по данной схеме. или напишите письмо по данным инструкциям.
(около **150 – 200** слов) (40 баллов)

දී ඇති සැකිල්ල අනුව රචනයක් ලියන්න. නැතහොත් දී ඇති උපදෙස් අනුව ලිපියක් ලියන්න.
(වචන **150 – 200** පමණ අඩංගු වන සේ) (ලකුණු 40යි)

தரப்பட்டுள்ள குறிப்புகளைப் பயன்படுத்தி கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. அல்லது தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய கடிதம் ஒன்று எழுதுக.
(சொற்கள் **150 – 200** அளவில் இருக்குமாறு) (40 புள்ளிகள்)

Write an essay using the given outlines or write a letter using the given instructions.
(use about **150 - 200** words) (40 Marks)

(A). Сочинение на тему:

Напишите сочинение по данной теме изпользуя последующие информации.
දී ඇති මාතෘකාවලට සපයා ඇති තොරතුරු පදනම් කරගෙන රචනයක් ලියන්න.
தரப்பட்டுள்ள தலைப்புக்கேற்ப வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு கட்டுரை ஒன்று எழுதுக.
Write an essay on the given topic based on information provided.

Моя Школа

белое здание/ столовая/спортивный зал/ аудитория для занятий технологией/ жизнь в школе с утра до вечера/ кормят между уроками/ Сначала учеников младших классов, а потом старших/ медицинский кабинет/медсестра/

Занятия начинаются/семь утра/ заканчиваются/ К новому учебному году/ ремонтируют новые стулья, столы/ Первого января школа пахнет/ встреча ребят первым звонком/

компьютерный класс/ информатики/ Кабинетов/ Уроки/ смена/ суббота и воскресенье/ спортзал/ футбол, баскетбол и волейбол/ хоккейная коробка/ бегают вокруг школы/ прыгают в длину /

[දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 02 ஐப் பார்க்க / See page two

кабинет физики и химии/ кабинет пения/ пианино/ учительница/занимаются в музыкальной школе/ Актовый зал/ небольшая сцена/ мероприятия/ большая библиотека.

Для празднования Нового года/ ёлка/ делают игрушки/ развешивать на ёлке/

после окончания школы/ всегда вспоминать её/ приходить сюда/ ходить по школьным лестницам и коридорам/ вспоминать свои школьные годы/ самые лучшие годы жизни

(B). Письмо:

Прочитайте последующие информации и напишите письмо.

පහතින් දී ඇති ලිපිය කියවා ඊට පිළිතුරු ලිපියක් ලියන්න.

கீழே தரப்பட்டுள்ள கடிதத்தை வாசித்து, அதற்கு பதில் கடிதம் ஒன்று எழுதுக.

Read the following letter and write a reply letter.

Привет Саша!

Я так занята сейчас, потому что я студент первого курса исторического факультета и факультета английского языка в Перадения Государственном Университете.

Я буду честна с тобой в этом письме. Сначала я так устала, но это так интересно учиться в университете. Это не как учеба в школе.

Ты спросишь меня, почему я выбрала этот университет. Итак, это очень трудно понять, потому что я не знаю почему выбрала этот университет. Ты не поверишь мне, я знаю. Но я думаю, что это судьба.

Учеба в университете трудная, но у меня здесь есть новые друзья, новые знания и новые учителя. Наши преподаватели университета очень приятные и понимающие люди. Я думаю, что они классные люди в реальной жизни. Кроме того, все они очень хорошо знают свой предмет. Теперь ты думаешь, что это очень хорошее место, чтобы учиться. Нет! Потому что мы учимся в старом здании. Таким образом, это все так печально.

Я знаю, что мы чемпионы в футболе, но я не мальчик, так что это не интересно для меня, но я очень горжусь этим фактом. Также у нас есть много спортивных команд, но я не хочу заниматься спортом. Я хочу научиться йоге. Но у меня нет времени для этого, так что думаю, что я не смогу заняться йогой в этом году. Может, в следующем... так что увидим.

Так что, это не длинное письмо, я это знаю. Но ты знаешь, я не люблю писать письма к тебе, потому что я люблю тебя и хочу встретиться с тобой как только это будет возможно. Может быть, мы встретимся на следующей неделе? Что ты думаешь по этому поводу?

С любовью, Даша.

2. Представьте, что вы хотите рассказать своему новому другу, который только приехал в Коломбо, о городе в котором вы сейчас учитесь. Напишите ваше объяснение, опираясь на предложенный план. (15 баллов)

ඔබ දැනට කොළඹ නගරයේ අධ්‍යාපනය ලබමින් සිටියි. අලුතින් එහි පැමිණි ඔබේ මිතුරෙකුට එම නගරය පිළිබඳ විස්තර කිරීමට සිදුව ඇතැයි සිතන්න. පහත දී ඇති සැලැස්ම අනුව ඔබ ඔහුට ලබා දීමට අදහස් කරන විස්තරය ලියා දක්වන්න. (ලකුණු 15 යි)

நீங்கள் தற்போது கொழும்பு நகரில் கல்வி கற்றுக் கொண்டிருக்கிறீர்கள். புதிதாக அங்கு வருகை தந்துள்ள உங்கள் நண்பர் ஒருவருக்கு அந்த நகரத்தைப் பற்றி விபரிக்க வேண்டியேற்பட்டுள்ளதாகக் கருதுக. தரப்பட்டுள்ள திட்டத்துக்கு அமைய நீங்கள் அவருக்கு வழங்க எதிர்பார்க்கும் விபரத்தை எழுதுக. (15 புள்ளிகள்)

Imagine that you are going to tell your new friend who has just come to Colombo about the city you study in. Write the description that you are going to give him using the plan below. (15 marks)

история города Коломбо
Коломбо- один из культурно-исторических центров Шри- Ланки
центр города Коломбо
промышленность Коломбо
Коломбо - образовательный центр
Коломбо и новый Порт Сити
Ваши любимые места в Коломбо

3. Прочитайте текст и ответьте на вопросы. (15 баллов)

ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න. (ලකුණු 15 යි)

பந்தியை வாசித்து, கேட்கப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. (15 புள்ளிகள்)

Read the text and answer questions. (15 marks)

Последний поезд на Лондон

Три друга пришли на вокзал и спросили дежурного по вокзалу, когда отходит поезд на Лондон. – Поезда на Лондон идут каждый час, – сказал дежурный. – Следующий поезд на Лондон будет через час. – Ну, хорошо! – сказали друзья. – У нас есть время. Давайте пойдем в буфет и выпьем. Когда они вышли из буфета, поезд на Лондон уже ушел. – Ну, ничего! – сказали друзья. – Уедем на следующем поезде. А пока пойдем в буфет и еще выпьем. Но они опоздали и на следующий поезд, и дежурный им сказал: – Следующий поезд на Лондон будет последним. Не опаздывайте! Друзья снова пошли в буфет, а когда они вышли из буфета, поезд на Лондон медленно отходил от платформы. Они побежали за поездом. Двое из них вскочили в поезд на ходу, а один остался на платформе. Он долго смотрел на уходящий поезд, а потом начал хохотать. Дежурный по вокзалу подумал, что он сошел с ума, и спросил его: – Что с вами? Почему вы смеетесь?

– Вы видели тех парней, которые уехали в Лондон? Это я должен был уехать туда, а они пришли провожать меня.

(a) Ответьте на вопросы

(i) Что хотели узнать три друга на вокзале?

(ii) Согласно дежурному, когда будет следующий поезд на Лондон?

(iii) Что случилось, когда они вышли из буфета?

(iv) Что делали три друга пока ждали следующий поезд?

(v) Успели ли три друга на следующий поезд? Почему?

(vi) Что увидели три друга, когда вышли из буфета?

(vii) Что сделали три друга, когда увидели, что поезд на Лондон медленно отходил от платформы?

[හතරවැනි පිටුව බලන්න / பக். 04 ஐப் பார்க்க / *See page four*

(viii) Кто кого пришёл провожать?

(ix) Почему хохотал тот, который остался на платформе?

(x) По вашему мнению, какими были эти друзья?

(b) Выберите антонимы к следующим словам:

интересно -

находить -

снег -

солнце -

день -

быстро -

умный -

богатый -

далеко -

твёрдый -

(ночь, медленно, глупый, скучно, близко, терять, мягкий, дождь, луна, бедный)

4. Выполните последующие задания. (15 баллов)

පහතින් දී ඇති අභ්‍යාසය කරන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் பயிற்சிகளைச் செய்க. (15 புள்ளிகள்)

Perform the following exercise. (15 marks)

I. Перепишите предложения, используя глаголы нужного вида. (10 баллов)

1. Когда преподаватель ...... новую грамматику, мы начали делать упражнения (объяснять–объяснить).
2. Студенты весь урок ......, как они учились на родине (рассказывать – рассказать).
3. Каждый день Джон .... эту девушку в библиотеке (встречать – встретить).
4. Сегодня преподаватель .... нам, что скоро у нас начнутся экзамены (говорить – сказать).
5. Всю неделю мы .... программу для вечера (готовить – подготовить).
6. Вчера было очень жарко, поэтому я .... окно (открывать – открыть).
7. Когда преподаватель .... ошибки в диктанте, студенты писали новые слова (исправлять – исправить).
8. В пятницу мы .... наши тетради преподавателю (давать – дать).
9. Он .... упражнение и закрыл тетрадь (писать – написать).
10. Студенты уже .... стихи Омара Хаяма (учить – выучить).

[පස්වැනි පිටුව බලන්න/பக். 05 ஐப் பார்க்க/See page five

II. Восстановите текст диалога: (05 баллов)

– Здравствуйте!

....

– Вы студент?

....

– А она?

....

– Как вас зовут?

....

– А её?

....

– Откуда вы?

....

– Это ваш класс?

....

5. Переведите данный рассказ на сингальский / английский / тамильский язык. (15 баллов)

පහතින් දී ඇති කතාව සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் கதையை சிங்களத்தில் /தமிழில் /ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்க. (15 புள்ளிகள்)

Translate the following story into Sinhala / Tamil / English. (15 marks)

I.
- Здравствуйте. Позовите, пожалуйста, Виктора.
- Его нет дома. Он ушёл в магазин час назад.
- А когда он вернётся?
- Часов в 7.

II.
- Ребята, что вы делаете в субботу?
- Ничего особенного. Может быть, пойдём на выставку. А что?
- Я хочу пригласить вас к себе в гости. У меня будет день рождения. Придёте?
- Конечно, придём. Спасибо.

III.
- Лена, ты ездишь на работу на автобусе?
- Нет, на метро. В автобусе очень много народа. А ты?
- У меня машина.
- Это хорошо. Мы с мужем тоже хотим купить машину.

IV.
- Анна, ты учишься или работаешь?
- Учусь в институте. На историческом факультете.
- Тебе нравится история?
- Да, очень.

V.
- Ты была на улице? Не знаешь, какая сегодня погода?
- Я ходила утром в магазин. На улице очень холодно, дождь.
- Да? Ну, ничего. По радио сказали, что завтра будет солнце.
- Будем надеяться.

Часть II / II කොටස / பகுதி II / Part II

Ответьте на **один** вопрос от второй части.
පහත සඳහන් ප්‍රශ්න දෙකෙන් **එකකට** පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் இரண்டு வினாக்களில் ஏதேனும் **ஒன்றுக்கு** விடை எழுதுக.
Answer **one** of the following two questions.

6. Опишите биографию и литературную деятельность Николая Васильевича Гоголя.(15 баллов)

රුසියානු ගත්කතුවර නිකොලායි වසිලියේවිච් ගෝගල්ගේ චරිතාපදානය ගැන සහ සාහිත්‍යය නිර්මාණ පිළිබඳ විස්තරයක් ලියන්න. (ලකුණු 15 යි)

ரஷ்ய எழுத்தாளரான நிக்கோலய் வசிலேவிச் கோகலின் சுயசரிதையையும் இலக்கிய ஆக்கங்கள் பற்றியும் விவரிக்குக. (15 புள்ளிகள்)

Describe biography and literary career of Nikolai Vasilievich Gogol. (15 marks)

7. Прочитайте ниже данные загадки. Угадайте кто они по профессии? Выберите правильный ответ. (15 баллов)

පහත දී ඇති තේරවිලි කියවන්න. ඒවායින් කියවෙන්නේ කුමන වෘත්තිකයින් ගැන ද? නිවැරදි පිළිතුර තෝරා ලියන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் புதிர்களை வாசிக்க. அவற்றுள் எந்த தொழில்வாண்மையாளர்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகின்றது ? சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (15 புள்ளிகள்)

Read the following puzzles. Guess who they are by profession. Choose the right answer. (15 marks)

i. Их работа – всех спасать, и, рискуя, помогать.

ii. На работе он видит зубы, зубы, зубы...Он хорошо знает зубы. Он понимает, где хорошие зубы, а где плохие.

iii. Работает в кафе, в ресторане, в столовой. Готовит еду, супы и мясо, салаты и торты.

iv. Он милиционер, потом он бандит, потом он биснесмен, потом он богатый, потом он бедный...

v. Он играет в футбол. Или в баскетбол. Или в хоккей. Или в волейбол. Или в теннис...

vi. Он работает в офисе. Коллеги говорят: "Да, босс...Хорошо, босс..." Деньги есть. Много проблем тоже есть. Очень много. Он много, много, очень много работает!

vii. Его клиенты - хулиганы, бандиты и другие плохие люди. Он должен говорить, что они хорошие и ничего плохого не делали.

viii. Он работает дома или в концертном зале, играет на музыкальном инструменте.

ix. Выдает книги, журналы, заполняет каталог книг.

x. Знает много языков, и перевести готов.

(повар, актёр, спортсмен, бизнесмен, адвокат, переводчик, стоматолог, музыкант, спасатель, библиотекарь)

* * *